

RMA 443.3 PV,
RMA 448.3 PV,
RMA 453.3 PV

STIHL



2 - 30	Gebrauchsanleitung	554 - 579	Kasutusjuhend
30 - 56	Instruction Manual	579 - 605	Ekspluatavimo instrukcija
56 - 84	Manual de instrucciones	605 - 636	Ръководство за употреба
84 - 111	Uputa za uporabu	636 - 665	Instrucțiuni de utilizare
111 - 136	Skötselanvisning	665 - 692	Uputstvo za upotrebu
136 - 161	Käyttöohje	692 - 719	Navodilo za uporabo
161 - 187	Betjeningsvejledning		
187 - 213	Bruksanvisning		
213 - 240	Návod k použití		
240 - 267	Használati utasítás		
267 - 297	Instruções de serviço		
297 - 323	Návod na obsluhu		
323 - 354	Инструкция по эксплуатации		
354 - 380	Lietošanas instrukcija		
380 - 409	Інструкція з експлуатації		
409 - 441	Қолдану нұсқаулығы		
441 - 472	οδηγίες χρήσης		
472 - 499	Kullanma talimati		
499 - 526	Udhëzimi për përdorim		
526 - 554	Instrukcja użytkowania		



- e) **Nenaudokite pažeisto ar pakeisto akumulatoriaus.** Pažeisti arba pakeisti akumulatoriai gali elgtis nenusipėjamai ir sukelti gaisrą, sprogimą arba sužalojimo pavojų.
- f) **Nelaikykite akumulatoriaus ugnyje ar aukštoje temperatūroje.** Ugnis arba aukštesnė nei 130 °C (265 °F) temperatūra gali sukelti sprogimą.
- g) **Laikykites visų įkrovimo instrukcijų ir niekada neįkraukite akumulatoriaus arba akumulatorinės veļapjovės temperatūroje, kuri yra už naudojimo instrukcijoje nurodytų temperatūrų intervalo ribų.** Neteisingas įkrovimas arba įkrovimas temperatūroje, esančioje už leistino temperatūrų intervalo ribų, gali sugadinti akumuliatorių ir padidinti gaisro pavojų.

25.7 Techninė priežiūra

- a) **Veļapjovę remontuokite tik pas kvalifikuotus darbuotojus ir tik naudodami originalias atsargines dalis.** Taip užtikrinama, kad bus išlaikytas veļapjovės saugumas.
- b) **Niekada neatlikite techninės priežiūros pažeistiems akumulatoriams.** Visą akumuliatorių techninę priežiūrą turi atlikti tik gamintojas arba įgalioti techninės priežiūros centrai.

25.8 Akumuliatorinių veļapjovių saugos nurodymai

- a) **Nenaudokite veļapjovės esant blogam orui, ypač perkūnijos metu.** Tai sumažina riziką, kad jus nutrenks žaibas.
- b) **Atidžiai apžiūrėkite, ar darbo srityje nėra laukinių gyvūnų.** Laukinius gyvūnus gali sužeisti veikianti veļapjovė.
- c) **Atidžiai apžiūrėkite darbo srįtį ir pašalinkite visus akmenis, šakas, vielas, kaulus ir kitus svetimkūnius.** Išsviestos dalys gali sužaloti.
- d) **Prieš naudodami veļapjovę visada patikrinkite, ar pjovimo peilis ir pjovimo įranga nėra susidėvėję ar pažeisti.** Susidėvėjusios arba pažeistos dalys padidina sužeidimo riziką.
- e) **Reguliariai tikrinkite žolės surinkimo įtaisą, ar jis nėra susidėvėjęs.** Susidėvėjęs ar pažeistas žolės surinkimo įtaisas padidina sužeidimų pavojų.
- f) **Palikite apsauginius gaubtus vietoje.** Apsauginiai gaubtai turi būti paruošti naudoti ir tinkamai pritvirtinti. Jei apsauginis dangtis atsilaisvino, yra pažeistas arba veikia netinkamai, kyla pavojus susižaloti.

- g) **Oro įleidimo angose negali būti nuosėdų.** Užsiblokovus oro įleidimo angoms ir jose susikaupus nuosėdoms prietaisas gali perkaisti arba gali kilti gaisras.
- h) **Valdydami veļapjovę visada dėvėkite neslidžius apsauginius batus.** Niekada nedirbkite basomis ar avėdami atvirus sandalus. Tai sumažina pėdų sužalojimo pavojų, kai jos liečiasi su besisukančiu pjovimo peiliu.
- i) **Dirbdami su veļapjove visada dėvėkite ilgias kelnes.** Plika oda padidina išsviedžiamų dalių sukkelto sužalojimo tikimybę.
- j) **Nenaudokite veļapjovės šlapioje žolėje.** Pjaudami eikite, niekada nebėkite. Taip sumažėja pavojus paslysti ir nukristi, kas galėtų sukelti susižalojimo pavojų.
- k) **Nenaudokite veļapjovės pėmelį stacijoje šlaituose.** Taip sumažėja rizika prarasti kontrolę, paslysti ir nukristi bei dėl to susižaloti.
- l) **Pjaudami šlaitus stovėkite stabiliai; visada dirbkite skersai šlaito ir niekada nepjaukite aukštyn ir žemyn, pasada būkite labai atsargūs kelsdami darbo kryptį.** Taip sumažėja rizika prarasti kontrolę, paslysti ir nukristi bei dėl to susižaloti.
- m) **Būkite itin atsargūs pjaudami atbuline eiga arba traukdami veļapjovę į save.** Visada stebėkite aplinką. Tai sumažina pavojų suklupti dirbant.
- n) **Nelieskite peilių ar kitų pavojingų dalių, kurios vis dar juda.** Tai sumažina pavojų susižaloti, kurį sukelia judančios dalys.
- o) **Prieš išimdami įstrigusią medžiagą arba valydami veļapjovę išitinkinkite, kad visi jungikliai yra išjungti ir visi akumuliatoriai atjungti.** Netikėtas veļapjovės veikimas gali rimtai sužaloti.
- p) **Atidžiai apžiūrėkite darbo srįtį ir pašalinkite visas elektros linijas.** Jeigu pjovimo peilis nukirs elektros liniją, gali įvykti elektros smūgis.

Съдържание

1	Информация относно настоящото Ръководство за употреба.....	606
2	Преглед на съдържанието.....	607
3	Указания за безопасност.....	609
4	Подготвяне на косачката за употреба.....	615
5	Зареждане на акумулатора и светодиодиците.....	616
6	Активиране и деактивиране на безжичен интерфейс Bluetooth®.....	616

7	Сглобяване на косачката.....	617
8	Настройване на косачката за потребителя.....	617
9	Поставяне и изваждане на акумулатора.....	618
10	Включване и изключване на косачката.....	619
11	Проверка на косачката.....	620
12	Работа с косачката.....	621
13	След работа.....	623
14	Транспортиране.....	623
15	Съхранение.....	624
16	Почистване.....	625
17	Поддръжка /обслужване.....	625
18	Ремонт.....	626
19	Отстраняване на неизправности.....	626
20	Технически данни.....	631
21	Резервни части и принадлежности.....	633
22	Отстраняване /изхвърляне.....	633
23	Съответствие с изискванията на ЕС...	633
24	Адреси.....	633
25	Общи и специфични за продукта указания за безопасност.....	633

ВАЖНО! ПРЕДИ УПОТРЕБА ПРОЧЕТЕТЕ, ОСМИСЛЕТЕ И СЪХРАНЕТЕ.

1 Информация относно настоящото Ръководството за употреба

1.1 Валидни документи

Това ръководство за употреба е превод на оригиналното ръководство за експлоатация на производителя.

Важат местните правила по техниката на безопасност.

- Допълнително към настоящото ръководство за употреба да се прочетат, разберат и запазят следните документи:
 - Указания за безопасност за акумулаторна батерия STIHL AP
 - Ръководство за употреба на зарядни устройства STIHL AL 101, 301, 301-4, 501
 - Информация за безопасност за акумулаторни батерии STIHL и на продукти с вградена акумулаторна батерия: www.stihl.com/safety-data-sheets

Допълнителна информация за STIHL connected, съвместими продукти и ЧЗВ можете да намерите на www.connect.stihl.com или в специализиран търговски обект на STIHL.

Словесният знак Bluetooth® и графичните символи (лога) са регистрирани търговски марки и са собственост на Bluetooth SIG, Inc. Всяко използване на този словесен знак/ графичен символ от страна на STIHL става под лиценз.

Акумулаторните батерии с  са оборудвани с безжичен интерфейс Bluetooth®. Местните ограничения за експлоатация (например в самолети или болници) трябва да бъдат съблюдавани.

1.2 Обозначение на предупредителни указания, които се срещат в текста



ОПАСНОСТ

- Това указание предупреждава за опасностите, които могат да доведат до тежки наранявания или до смърт.
 - Посочените мерки ще помогнат за предотвратяването на тежки наранявания или смърт.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Това указание предупреждава за опасностите, които могат да доведат до тежки наранявания или до **смърт**.
 - Посочените мерки ще помогнат за предотвратяването на тежки наранявания или смърт.

УКАЗАНИЕ

- Това указание предупреждава за опасности, които могат да доведат до материални щети.
 - Посочените мерки ще помогнат за предотвратяването на материални щети.

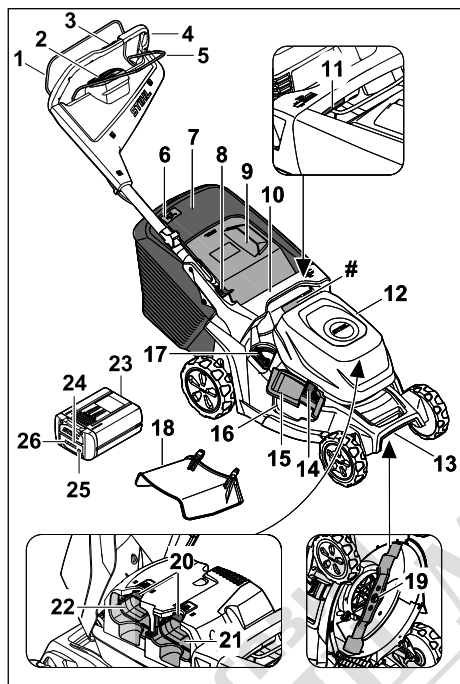
1.3 Символи в текста



Този символ насочва към глава от настоящото ръководство за употреба.

2 Преглед на съдържанието

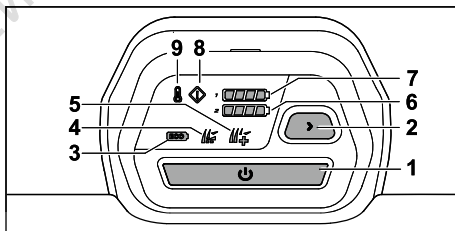
2.1 Косачка за трева и акумулаторна батерия



- 1 С-образна превключвателна скоба за режима на косене
- 2 Блок за управление, □ 2.2
- 3 Команден елемент за задвижване на ходовата част, □ 2.3
- 4 Задвижващ лост
- 5 С-образна превключвателна скоба за задвижване на ходовата част
- 6 Индикация за нивото на пълнене за коша за трева
- 7 Кош за трева
- 8 Лост за регулиране на задвижващия лост
- 9 Клапа за изхвърляне
- 10 Дръжка
- 11 Лост за височината на косене
- 12 Клапа за покривния капак на акумулаторните батерии
- 13 Транспортна дръжка

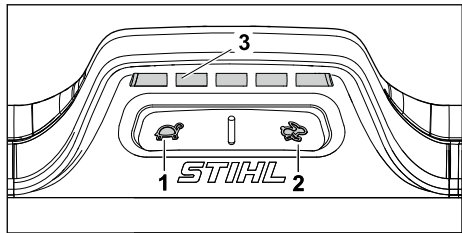
- 14 Блокировката за страничната клапа за изхвърляне
- 15 Странична клапа за изхвърляне
- 16 Страничен отвор за изхвърляне
- 17 Лост за клапата за мулчиране
- 18 Удължител
- 19 Нож
- 20 Блокиращ лост
- 21 Приемно гнездо за акумулаторната батерия 1
- 22 Приемно гнездо за акумулаторната батерия 2
- 23 Акумулаторна батерия
- 24 Светодиод „BLUETOOTH®“ (само за акумулаторни батерии с Ⓢ)
- 25 Бутон
 - Индикатор за състоянието на зареждане на акумулаторната батерия
 - Активиране / дезактивиране на Bluetooth® интерфейс (ако има).
- 26 Светодиоди за състоянието на зареждане на акумулаторната батерия и неизправностите
- # Табелка с техническите данни с машинния номер

2.2 Блок за управление



- 1 Бутон за активиране
- 2 Бутон за режима на косене
- 3 Индикатор за еко режим
- 4 Индикатор за стандартен режим
- 5 Индикатор за режим AUTO-BOOST
- 6 Индикатор за състоянието на зареждане на акумулаторната батерия 2
- 7 Индикатор за състоянието на зареждане на акумулаторната батерия 1
- 8 Индикатор за неизправност
- 9 Индикатор за прегряване

2.3 Команден елемент за задвижване на ходовата част



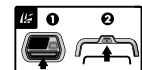
- 1 Бутон за намаляване на скоростта на движение
- 2 Бутон за увеличаване на скоростта на движение
- 3 Индикатор за настроената скорост на движение

2.4 Символи

Символите могат да бъдат върху косачката за трева и акумулаторната батерия и означават следното:



Гарантирано максимално ниво на звуково налягане



Включване на ножа



Включване на задвижването на ходовата част и настройка на скоростта на движение



Увеличаване на скоростта на движение



Намаляване на скоростта на движение



Настройка на височината на косене



Индикация за нивото на пълнене на коша за трева



Лост за отваряне и затваряне на клапата за мулчиране



Активиране на косачката за трева



Индикатор за прегряване



Индикатор за неизправност



Индикатор за състоянието на зареждане на акумулаторната батерия



Бутон за избор на режимите на косене



Еко режим



Стандартен режим



Режим AUTO-BOOST



1 светодиоди светят в червено. Акумулаторната батерия е силно загрята или силно се е охладила.



4 светодиода мигат в червено. В акумулаторната батерия има неизправност.



Тази акумулаторна батерия се зарежда със зарядно устройство на STIHL. Одобрените зарядни устройства са посочени в настоящите указания за безопасност.



Акумулаторната батерия има безжичен интерфейс Bluetooth® и може да се свърже с приложението STIHL connected.



Посочената до символа информация показва енергийното съдържание на акумулаторната батерия според спецификацията на производителя на клетката. Наличното за приложение енергийно съдържание е по-ниско.



Не изхвърляйте изделия заедно с битовите отпадъци.



IPX4 IP маркировка



Променлив ток

d.c.  Постоянен ток

3 Указания за безопасност

3.1 Предупредителни символи

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Предупредителните символи върху косачката за трева или акумулаторната батерия имат следното значение:



Спазвайте указанията за безопасност и мерките, свързани с тях.



Прочетете, разберете и запазете ръководството за употреба.



Бъдете предпазливи за изхвърчащи обекти – стойте на разстояние и дръжте трети лица надалеч.



Дръжте ръцете и краката си далеч от ножовете.



Изваждайте акумулаторната батерия по време на прекъсванията на работата, почистването, транспортирането, съхранението, поддръжката или ремонта.



След работа извадете акумулаторната батерия.



Пазете акумулаторната батерия от силна топлина и огън.



Не потапяйте акумулаторната батерия в течности.

3.2 Употреба по предназначение

Косачката STIHL RMA 443.3 PV, RMA 448.3 PV или RMA 453.3 PV служи за косене и рекултивирание на суха трева.

Косачката се захранва от акумулатор STIHL AP. За да можете да използвате всички функции без ограничения, STIHL препоръчва поне AP 300 S.

Акумулаторът с  в комбинация с приложението STIHL connected дава възможност за персонализиране и пренос на информация за акумулатора на базата на технологията Bluetooth®.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Акумулаторите, които не са одобрени от STIHL за косачката, може да причинят пожари и експлозии. Това може да доведе до тежки наранявания или смърт на хора и може да възникнат материални щети.
 - Използвайте косачките с акумулатор STIHL AP.
- Ако не използвате косачката или акумулатора по предназначение, това може да доведе до тежки наранявания или смърт на хора и материални щети.
 - Използвайте косачката и акумулатора, както е описано в тази инструкция за експлоатация.

3.3 Изисквания към потребителя

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Потребителите без инструктаж не могат да разпознаят или оценят опасностите, възникващи при косачката и акумулатора. Потребителят или други лица могат да бъдат сериозно ранени или убити.



- Прочетете, разберете добре и съхранявайте инструкцията за експлоатация.

- Ако косачката или акумулаторът се дават на друг човек: предоставете инструкцията за експлоатация заедно с уреда.
- Уверете се, че потребителят отговаря на следните изисквания:
 - Потребителят е отпочинал.
 - Потребителят има физическа, сетивна и психическа способност да обслужва косачката и акумулатора и да работи с тях. Ако потребителят има ограничена физическа, сетивна или психическа възможност за това, той трябва да работи под надзора и според указанията на отговорно лице.
 - Потребителят може да разпознае и оцени опасностите, свързани с косачката и акумулатора.

- Потребителят е наясно, че е отговорен при възникнали злополуки и щети.
 - Потребителят е пълнолетен или е бил обучен за съответната професия според националните разпоредби и под съответния надзор.
 - Потребителят е получил инструкция от специализиран търговец на STIHL или квалифицирано лице, преди да използва косачката за първи път.
 - Потребителят не е под влияние на алкохол, лекарства или наркотици.
- Ако възникнат неясноти: обърнете се към специализиран търговец на STIHL.

3.4 Облекло и екипировка

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- По време на работа предмети могат да бъдат изхвърлени с висока скорост. Потребителят може да бъде наранен.
 - Носете дълъг панталон от устойчив материал.
- По време на работа може да се вдигне прах. Вдишаният прах може да увреди Вашето здраве и да причини алергични реакции.
 - Ако се вдига прах: носете противопрахова маска.
- Неподходящото облекло може да се оплете в дървета, храсти или в косачката за трева. Потребители без подходящо облекло могат да бъдат сериозно наранени.
 - Носете плътно прилягащо облекло.
 - Не носете шалове и бижута.
- По време на почистването, поддръжката или транспорта потребителят може да влезе в контакт с ножа. Потребителят може да бъде наранен.
 - Носете предпазни ръкавици.
- Ако потребителят носи неподходящи обувки, може да се подхлъзне. Потребителят може да бъде наранен.
 - Носете здрави затворени обувки с подметки с грайфери.
- По време на заточването на ножовете могат да бъдат изхвърлени частици от материала. Потребителят може да бъде наранен.
 - Носете плътно прилягащи предпазни очила. Подходящите предпазни очила са изпитани съгласно стандарт EN 166, EN ISO 16321 или съгласно национални разпоредби, и се предлагат в търгов-

ската мрежа със съответното обозначение.

- Носете предпазни ръкавици.

3.5 Работен участък и неговата околност

3.5.1 Косачка

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Външните лица, децата и животните не могат да разпознаят и преценят опасностите, свързани с косачката и изхвърляните от нея предмети. Външните лица, децата и животните може да бъдат сериозно наранени и да възникнат имуществени щети.
 - Не допускайте външни лица, деца и животни в района на работа с уреда.
 - Поддържайте дистанция спрямо предмети.
 - Не оставяйте косачката без надзор.
 - Уверете се, че децата не могат да играят с косачката.
- Ако се работи при дъжд, потребителят може да се подхлъзне. За потребителя има опасност от тежки наранявания или смърт.
 - Ако вали: не работете.
- Косачката не е устойчива на вода. Ако работите в дъжд или във влажна среда, може да се стигне до токов удар. Потребителят може да се нарани, а косачката да се повреди.
 - Не работете при дъжд или във влажна среда.
 - Не косете и не рекултивирайте мокра трева.
- Електрическите компоненти на косачката могат да създадат искри. Искрите може да причинят пожари и експлозии в леснозапалима или експлозивна среда. Това може да доведе до тежки наранявания или смърт на хора и може да възникнат материални щети.
 - Не работете в леснозапалима или експлозивна среда.

3.5.2 Акумулаторна батерия

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Външните лица, децата и животните не могат да разпознават и оценяват опасностите, свързани с акумулаторната батерия. Външните хора, децата и домашните любимци могат да получат тежки наранявания.

- ▶ Дръжте далеч външни хора, деца и домашни любимци.
- ▶ Не оставяйте акумулаторната батерия без надзор.
- ▶ Уверете се, че деца не могат да играят с акумулаторната батерия.
- Акумулаторната батерия не е защитена срещу всички въздействия на околната среда. Ако акумулаторната батерия е изложена на неподходящи въздействия на околната среда, тя може да се запали, да експлодира или да се повреди непоправимо. Хората могат да бъдат сериозно наранени и да възникнат материални щети.



- ▶ Пазете акумулаторната батерия от горещина и огън.
- ▶ Не хвърляйте ножицата в огън.

- ▶ Не зареждайте, използвайте и съхранявайте акумулаторната батерия извън посочените температурни граници  20.4.



- ▶ Не потапяйте акумулаторните батерии в течности.

- ▶ Дръжте акумулаторната батерия далеч от малки метални части.
- ▶ Не излагайте акумулаторната батерия на високо налягане.
- ▶ Не излагайте акумулаторната батерия на микровълни.
- ▶ Пазете акумулаторната батерия от химикали, соли и торове.

3.6 Състояние, съответстващо на изискванията за безопасност

3.6.1 Косачка за трева

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- В състояние, което не отговаря на изискванията за безопасност, компонентите може вече да не функционират правилно, а защитните устройства могат да престанат да действат. Може да се стигне до сериозни наранявания или смърт на хора.
- ▶ Работете с неповредена косачка за трева.
- ▶ Ако косачката за трева е замърсена или мокра: тя трябва да се почисти и да се изсуши.
- ▶ Не модифицирайте косачката за трева.

- ▶ Ако елементите за управление не функционират или са били модифицирани: не работете с косачката за трева.
- ▶ Ако се извършва косене и окосената трева трябва да се събере в коша за трева: отворете клапата за мулчиране, откачете удължителя и закачете коша за трева така, както е описано в това ръководство за употреба.
- ▶ Ако ще косите и окосената трева трябва да се събира в коша за трева, закачете коша за трева и затворете клапата за изхвърляне така, както е описано в това ръководство за употреба.
- ▶ Ако се извършва косене и окосената трева трябва да се отвежда странично към земята, затворете клапата за мулчиране и закачете удължителя така, както е описано в това ръководство за употреба.
- ▶ Ако се извършва мулчиране, откачете удължителя и затворете клапата за мулчиране така, както е описано в това ръководство за употреба.
- ▶ На тази косачка за трева монтирайте само оригинални принадлежности на STIHL.
- ▶ Монтирайте ножовете така, както е описано в това ръководство за употреба.
- ▶ За тази косачка за трева монтирайте само оригинални принадлежности на STIHL.
- ▶ Монтирайте принадлежностите така, както е описано в това ръководство за употреба или в ръководството за употреба на принадлежностите.
- ▶ Не вкарвайте предмети в отворите на косачката за трева.
- ▶ Сменяйте износените или повредени указателни табелки.
- ▶ При съмнения се обърнете към специализиран търговски обект на STIHL.

3.6.2 Нож

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- При небезопасно състояние части от ножа могат да се отделят и да бъдат изхвърлени. Може да се стигне до сериозни наранявания на хора.
- ▶ Работете с неповреден нож и неповредени приставки.
- ▶ Работете с недеформиран нож.
- ▶ Монтирайте ножа правилно.
- ▶ Заточете ножа правилно.
- ▶ Работете с ненащърбен нож.

- ▶ Работете с нож, чиято минимална дебелина и минимална ширина не са под предельно допустимите стойности,  20.1. Ако минималната дебелина или минималната ширина са под допустимите, сменете ножа,  21.2.
- ▶ Възложете балансирането на ножовете на специализиран търговски обект на STIHL.
- ▶ При съмнения се обърнете към специализиран търговски обект на STIHL.

3.6.3 Акумулаторна батерия

Акумулаторната батерия се намира в състояние, съответстващо на изискванията за безопасност, когато са изпълнени следните условия:

- Акумулаторната батерия не е повредена.
- Акумулаторната батерия е чиста и суха.
- Акумулаторната батерия функционира и не е променена.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Акумулаторната батерия повече не може да функционира безопасно, ако не е в състояние, съответстващо на изискванията за безопасност. Може да се стигне до сериозни наранявания на хората.
 - ▶ Работете с неповредена и функционираща акумулаторна батерия.
 - ▶ Не зареждайте повредена или дефектна акумулаторна батерия.
 - ▶ Ако акумулаторната батерия е замръсена: почистете я.
 - ▶ Ако акумулаторна батерия е мокра: оставете я да изсъхне,  20.5.
 - ▶ Не променяйте акумулаторната батерия.
 - ▶ Не вкарвайте предмети в отворите на акумулаторната батерия.
 - ▶ Не присъединявайте или свързвайте накъсо електрическите контакти на акумулаторната батерия с метални предмети.
 - ▶ Не отваряйте акумулаторната батерия.
 - ▶ Сменете износените или повредени указателни табелки.
- От повредена акумулаторна батерия може да изтича течност. Ако течността влезе в контакт с кожата или очите, кожата или очите могат да бъдат раздразнени.
 - ▶ Избягвайте контакт с течността.
 - ▶ При контакт с кожата: засегнатите участъци на кожата да се измият обилно с вода и сапун.
 - ▶ При контакт с очите: очите да се изплакват обилно с вода в продължение на

най-малко 15 минути и да се потърси лекар.

- Повредената или дефектна акумулаторна батерия може да мирише необичайно, да пуши гори. Може да се стигне до тежки наранявания и смърт на хора и до материални щети.
 - ▶ Ако акумулаторната батерия мирише необичайно, пуши или гори: тя да не бива да се използва и трябва да се държи далеч от горивни материали.
 - ▶ Ако акумулаторната батерия гори: опитайте се да загасите акумулаторната батерия с пожарогасител или вода.

3.7 Работа

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Потребителят не може да продължи да работи концентрирано в определени ситуации. Потребителят може да се спъне, да падне и да се нарани сериозно.
 - ▶ Работете спокойно и обмислено.
 - ▶ Ако осветеността и видимостта са лоши: Не работете с косачката.
 - ▶ Управлявайте косачката сами.
 - ▶ Внимавайте за препятствия.
 - ▶ Не накланяйте косачката.
 - ▶ Работете здраво стъпили на земята и поддържайте равновесие.
 - ▶ Ако се появят признаци на умора: Направете почивка.
 - ▶ Ако косите по наклон: Косете напречно на склона.
 - ▶ Не работете по склонове с наклон над 25° (46,6%).
- Твърдите предмети, падащи във въртящия се нож, могат да повредят косачката.
 - ▶ Ако във въртящия се нож попадне твърд предмет, изключете косачката, извадете акумулатора и проверете косачката за повреди.
 - ▶ Ако косачката е повредена: Обърнете се към специализиран търговец на STIHL.
- Въртящият се нож може да пореже потребителя. Потребителят може да се нарани сериозно.
 - ▶ Не докосвайте въртящия се нож.
 - ▶ Ако ножът е блокиран от предмет: Изключете косачката и извадете акумулатора. Едва след това отстранете предмета.
- Ако работите без задвижване на ходовата част, задвижването на ходовата част може да се включи неволно и косачката да започне да се движи. Има опасност от



тежки наранявания на хора и материални щети.

- ▶ Задействайте превключващия лост за задвижване на ходовата част само ако задвижването на ходовата част трябва да бъде включено.
- Ако косачката започне да се държи различно или необичайно по време на работа, тя може да е в състояние, което не е безопасно. Има опасност от тежки наранявания на хора и материални щети.
 - ▶ Прекратете работата, свалете акумулатора и се консултирайте със специализиран търговец на STIHL.
- По време на работа косачката може да причини вибрации.
 - ▶ Носете предпазни ръкавици.
 - ▶ Правете почивки.
 - ▶ Ако се появят признаци на проблем с кръвообращението: Потърсете лекарска помощ.
- Ако по време на работа ножът удари чужд предмет, той или части от него може да бъдат повредени или изхвърлени с висока скорост. Има опасност от наранявания на хора и материални щети.
 - ▶ Отстранете чуждите предмети от работната зона.
- Когато се отпусне превключващият лост за режима на косене, ножът продължава да се върти за кратко. Има опасност от тежки наранявания на хора.
 - ▶ Изчакайте, докато ножът спре да се върти.
- Ако въртящият се нож удари твърд предмет, може да се образуват искри. Искрите може да причинят пожар в леснозапалима среда. Това може да доведе до тежки наранявания или смърт на хора и може да възникнат материални щети.
 - ▶ Не работете в леснозапалима среда.
- Ако косачката бъде спряна върху наклонена повърхност, тя може неволно да потегли. Има опасност от наранявания на хора и материални щети.
 - ▶ Пускайте косачката само ако тя стои на равна повърхност и не може да потегли сама.
- Ако предмети са прикрепени към ръкохватката, допълнителното тегло може да доведе до преобръщане на косачката. Има опасност от наранявания на хора и материални щети.
 - ▶ Не прикрепяйте предмети към ръкохватката.

▲ ОПАСНОСТ

- Ако работата се извършва в близост до кабели, провеждащи напрежение, ножът може да влезе в контакт с тях и да ги повреди. За потребителя има опасност от тежки наранявания или смърт.
 - ▶ Не работете в близост до кабели, провеждащи напрежение.
- Ако се работи при гръмотевична буря, потребителят може да бъде ударен от мълния. За потребителя има опасност от тежки наранявания или смърт.
 - ▶ Ако има буря: Не работете.
- Задвижването на ходовата част се изключва в случай на претоварване при работа на стръмни склонове. Това означава, че потребителят неочаквано трябва да упражни по-голяма сила на бутане и поради това може да загуби контрол над косачката. Косачката може да се задвижи по посока на потребителя поради собственото си тегло.
 - ▶ Косете напречно на склона. Следете за стабилността, за да поддържате контрола върху косачката по всяко време.

3.8 Транспортиране

3.8.1 Косачка

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- По време на транспортиране косачката може да се преобръне или да се премести. Има опасност от наранявания на хора и материални щети.



- ▶ Извадете акумулатора.

- ▶ Подсигурете косачката с притягащи колани, ремъци или мрежа така, че да не се преобръне и да не може да се движи.

- Ако по време на транспортиране с изключено задвижване на ходовата част е поставен акумулаторът, задвижването на ходовата част може да бъде включено неволно и косачката да започне да се движи. Има опасност от тежки наранявания на хора и материални щети.



- ▶ Извадете акумулатора.

3.8.2 Акумулаторна батерия

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Акумулаторната батерия не е защитена срещу всички въздействия на околната среда. Ако акумулаторната батерия се положи на неподходящи въздействия на околната среда, тя може да се повреди и могат да възникнат материални щети.
 - ▶ Не бива да се транспортира повредена акумулаторна батерия.
- При транспортирането акумулаторната батерия може да се преобърне или да се измести. Това може да причини тежки наранявания на хора и материални щети.
 - ▶ Акумулаторната батерия трябва да се опакова така в опаковката, че да не може да се мести.
 - ▶ Подсигурете опаковката така, че да не може да се движи.

3.9 Съхранение

3.9.1 Косачка

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Децата може да не разпознаят и преценят опасностите, свързани с косачката. Децата може да получат тежки наранявания.
 - ▶ Извадете акумулатора.



- ▶ Съхранявайте косачката на място, недостъпно за деца.
- Електрическите контакти на косачката и металните компоненти може да корозират при влага. Косачката може да се повреди.



- ▶ Извадете акумулатора.
- ▶ Съхранявайте косачката чиста и суха.
- Ако по време на съхранението акумулаторът е поставен, ножът и задвижването на ходовата част може да бъдат включени неволно. Има опасност от тежки наранявания на хора и материални щети.



- ▶ Извадете акумулатора.
- Ако косачката се съхранява върху наклонена повърхност, тя може неволно да се плъзне. Има опасност от наранявания на хора и материални щети.

- ▶ Съхранявайте косачката само на равни повърхности.

3.9.2 Акумулатор

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Децата може да не разпознаят и преценят опасностите от акумулатора. Децата може да получат тежки наранявания.
 - ▶ Съхранявайте акумулатора на място, недостъпно за деца.
- Акумулаторът не е защитен от всякакви влияния на околната среда. Ако акумулаторът е изложен на определени влияния на околната среда, може да бъде непоправимо повреден.
 - ▶ Съхранявайте акумулатора чист и сух.
 - ▶ Съхранявайте акумулатора в затворено помещение.
 - ▶ Съхранявайте акумулатора отделно от косачката.
 - ▶ Ако акумулаторът се съхранява в зарядното устройство: Изключете щепсела и съхранявайте акумулатора със състояние на зареждане между 40% и 60% (2 светещи в зелено светодиода).
 - ▶ Не съхранявайте акумулатора извън посочените температурни граници, 20.4.

3.10 Почистване, поддръжка и ремонт

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Ако акумулаторът е поставен по време на почистването, поддръжката или ремонта, ножът може да бъде включен неволно. Има опасност от тежки наранявания на хора и материални щети.



- ▶ Извадете акумулатора.

- Ако по време на почистването, поддръжката и ремонта е поставен акумулаторът, задвижването на ходовата част може да се включи неволно и косачката да започне да се движи. Има опасност от тежки наранявания на хора и материални щети.



- ▶ Извадете акумулатора.

- Ако използвате силни почистващи препарати, почистване със струя вода или остри предмети, може да повредите косачката,

ножа и акумулатора. Ако не почистите правилно косачката, ножа и акумулатора, компонентите няма да могат да функционират правилно и съоръженията за безопасност няма да работят. Има опасност от тежки наранявания на хора.

- ▶ Почистете косачката, ножа и акумулатора, както е описано в тази инструкция за експлоатация.
 - Ако косачката, ножът или акумулаторът не са поддържани или ремонтирани правилно, компонентите няма да могат да функционират правилно и съоръженията за безопасност няма да работят. Има опасност от тежки наранявания или смърт на хора.
 - ▶ Не извършвайте поддръжка или не ремонтирайте сами косачката и акумулатора.
 - ▶ Ако косачката или акумулаторът се нуждаят от поддръжка или ремонт: Обърнете се към специализиран търговец на STIHL.
 - ▶ Поддържайте ножа така, както е описано в тази инструкция за експлоатация.
 - По време на почистването, поддръжката или ремонта на ножа потребителят може да се порече на остриите режещи ръбове. Потребителят може да се нарани.
 - ▶ Носете предпазни ръкавици.
 - По време на заточването ножът може да се нагрее. Потребителят може да получи изгаряне.
 - ▶ Изчакайте, докато ножът се охлади.
 - ▶ Носете предпазни ръкавици.
 - Ножът на косачката може да се движи дори когато двигателят е изключен. По време на поддръжката на ножа потребителят може да се нарани от движещия се нож.
 - ▶ Работете внимателно.
 - ▶ Носете предпазни ръкавици.
 - Ножът на косачката е подвижен. По време на поддръжката на ножа потребителят може да заклеши пръсти между движещото се острие и неподвижните части на косачката.
 - ▶ Работете внимателно.
 - ▶ Носете предпазни ръкавици.
- ▶ Отстранете опаковките и средствата за защита при транспортиране.
 - ▶ Уверете се, че следните компоненти са в състояние, съобразено с изискванията за безопасност:
 - Косачка,  3.6.1.
 - Нож,  3.6.2.
 - Акумулатор,  3.6.3.
 - ▶ Проверете акумулатора,  11.3.
 - ▶ Заредете докрай акумулатора,  5.1.
 - ▶ Почистете косачката,  16.2.
 - ▶ Проверете ножа,  11.2.
 - ▶ Разгънете ръкохватката,  8.1.
 - ▶ Настройване на ръкохватката,  8.3.
 - ▶ Ако ще косите и тревата трябва да се събира в коша за трева:
 - ▶ Откачете удължителя,  7.2.2.
 - ▶ Отворете клапата за рекултивиране,  12.5.1.
 - ▶ Закачете коша за трева,  7.1.2.
 - ▶ Ако ще косите и тревата трябва да се насочи странично върху земята:
 - ▶ Затворете клапата за рекултивиране,  12.5.2.
 - ▶ Закачете удължителя,  7.2.1.
 - ▶ Ако ще рекултивирате:
 - ▶ Затворете клапата за рекултивиране,  12.5.2.
 - ▶ Откачете удължителя,  7.2.2.
 - ▶ Настройте височината на косене,  12.2.
 - ▶ Проверете командните елементи,  11.1.
 - ▶ Ако стъпките не могат да бъдат изпълнени: Не използвайте косачката и се обърнете към дилър на STIHL.

4.2 Свързване на акумулаторната батерия с безжичен интерфейс Bluetooth® с приложението STIHL connected

- ▶ Активирайте безжичния интерфейс Bluetooth® на мобилния терминал.
- ▶ Активирайте безжичния интерфейс Bluetooth® на акумулаторната батерия,  6.
- ▶ Изтеглете приложението на STIHL connected от магазина с приложения на мобилния терминал и създайте акаунт.
- ▶ Отворете приложението на STIHL connected и се регистрирайте.
- ▶ Добавете акумулаторна батерия в приложението на STIHL connected и следвайте инструкциите на екрана.

4 Подготовка на косачката за употреба

4.1 Подготовка на косачката за употреба

Преди всяко начало на работа трябва да се изпълнят следните стъпки:

Възможности за контакт и допълнителна информация можете да намерите на <https://support.stihl.com> или в приложението STIHL connected.

Приложението STIHL connected е на разположение в зависимост от пазара.

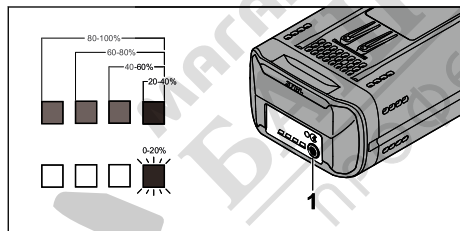
5 Зареждане на акумулатора и светодиодиите

5.1 Зареждане на акумулаторната батерия

Времето на зареждане зависи от различни външни фактори, като например от температурата на акумулаторната батерия или от температурата на околната среда. За постигане на оптимална производителност спазвайте препоръчителните температурни диапазони,  20.5. Фактическото време на зареждане може да се различава от посоченото време. Времето за зареждане е посочено в линка www.stihl.com/charging-times.

- ▶ Зареждайте акумулаторната батерия така, както е описано в ръководството за употреба на зарядно устройство STIHL AL 101, 301, 301-4, 501.

5.2 Показване на състоянието на зареждане



- ▶ Натиснете бутона (1).
Светодиодите светят за ок. 5 секунди в зелено и показват състоянието на зареждане.
- ▶ Ако десният светодиод мига в зелено: заредете акумулатора.

5.3 Светодиоди върху акумулатора

Светодиодите могат да показват състоянието на зареждане на акумулатора или неизправности. Светодиодите могат да светят или мигат със зелена или червена светлина.

5 Зареждане на акумулатора и светодиодиите

Ако светодиодиите светят или мигат в зелено, те показват състоянието на зареждане.

- ▶ Ако светодиодиите светят или мигат в червено: отстранете неизправностите,  19.1. В косачката или в акумулатора има повреда.

6 Активиране и деактивиране на безжичен интерфейс Bluetooth®

6.1 Активиране на безжичния интерфейс Bluetooth®

- ▶ Ако акумулаторната батерия има безжичен интерфейс Bluetooth®: натиснете бутона и го задръжте натиснат дотогава, докато светодиодът „BLUETOOTH®“ до символа  свети в синьо за ок. 3. Безжичният интерфейс Bluetooth® на акумулаторната батерия е активиран.

6.2 Деактивиране на безжичния интерфейс Bluetooth®

- ▶ Ако акумулаторната батерия има безжичен интерфейс Bluetooth®: натиснете бутона и го задръжте натиснат дотогава, докато светодиодът „BLUETOOTH®“ до символа  мигне в синьо шест пъти. Безжичният интерфейс Bluetooth® на акумулаторната батерия е деактивиран.

6.3 Връщане на заводските настройки на акумулаторната батерия с безжичен интерфейс Bluetooth® (ако има)

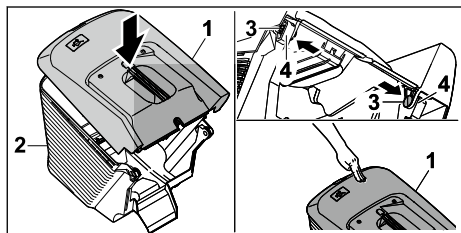
Ако се върнат заводските настройки на акумулаторната батерия, всички специфични за потребителя данни ще бъдат изтрети.

- ▶ Натиснете бутона 4 пъти един след друг и при четвъртия път го задръжте натиснат, докато светодиодът „BLUETOOTH®“ до символа  започне да мига в синьо.
- ▶ Веднага пуснете бутона.
- ▶ Свържете акумулаторната батерия към приложението STIHL connected и проверете дали всички специфични за потребителя данни са изтрети.

7 Сглобяване на косачката

7.1 Сглобяване, закачане и откачане на коша за трева

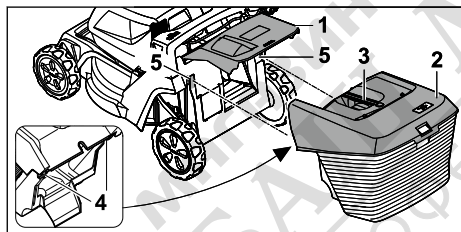
7.1.1 Сглобяване на коша за трева



- ▶ Поставете горната част на коша за трева (1) върху долната част на коша за трева (2)
- ▶ Избуйте болтовете (3) отвътре през отворите (4).
- ▶ Притиснете горната част на коша за трева (1) надолу. Горната част на коша за трева се фиксира с щракване.

7.1.2 Закачане на коша за трева

- ▶ Изключете косачката.
- ▶ Поставете косачката на равен терен.



- ▶ Отворете дефлектора (1) и го задръжте.
- ▶ Хванете коша за трева (2) за ръкохватката (3) и отгоре с помощта на куките (4) го закачете в приспособленията за закрепване (5).
- ▶ Поставете дефлектора (1) върху коша за трева (2).

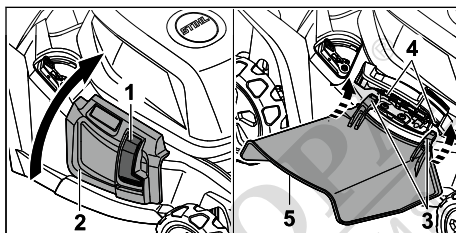
7.1.3 Откачане на коша за трева

- ▶ Изключете косачката.
- ▶ Поставете косачката на равен терен.
- ▶ Отворете дефлектора и го задръжте.
- ▶ Сваляте коша за трева от ръкохватката с движение нагоре.
- ▶ Затворете дефлектора.

7.2 Закачане и откачане на удължителя

7.2.1 Закачане на удължителя

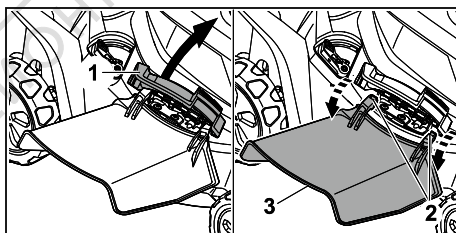
- ▶ Изключете косачката и извадете акумулатора.
- ▶ Поставете косачката на равен терен.



- ▶ Натиснете блокировката (1) и я задръжте натисната.
- ▶ Отворете страничния дефлектор (2) и го задръжте.
- ▶ Закачете двете куки (3) за оста (4) отдолу.
- ▶ Поставете страничния дефлектор (2) върху удължителя (5).

7.2.2 Откачане на удължителя

- ▶ Изключете косачката и извадете акумулатора.
- ▶ Поставете косачката на равен терен.

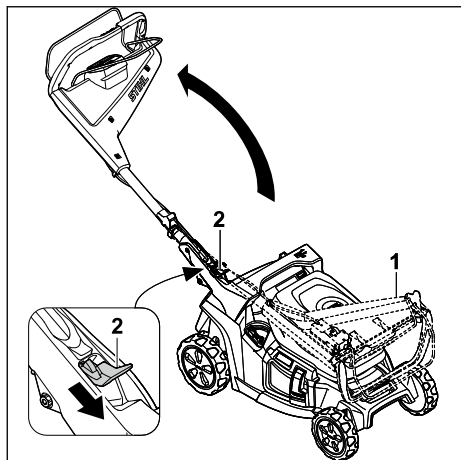


- ▶ Отворете страничния дефлектор (1) и го задръжте.
- ▶ Откачете и двете куки (2).
- ▶ Сгънете удължителя (3) нагоре и го сваляте.
- ▶ Затворете страничния дефлектор (1).

8 Настройване на косачката за потребителя

8.1 Разгъване на задвижващия лост

- ▶ Изключете косачката за трева и извадете акумулаторната батерия.
- ▶ Поставете косачката за трева върху равна повърхност.



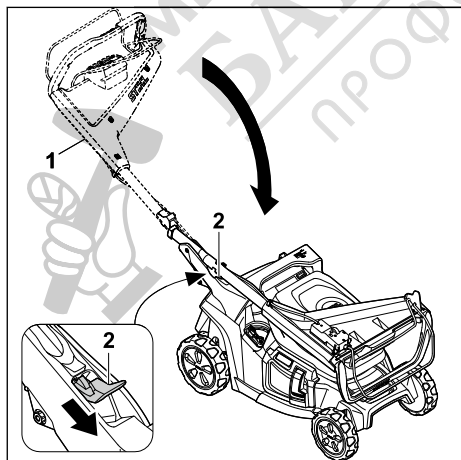
- Хванете здраво задвижващия лост (1).
- Натиснете лоста (2) надолу и го задръжте.
- Разгънете задвижващия лост (1).
- Пуснете лоста (2).

Задвижващият лост се фиксира с щракване.

8.2 Сгъване на задвижващия лост

Задвижващият лост може да се сгъне за пестене на място при транспортиране и съхранение.

- Изключете косачката за трева и извадете акумулаторната батерия.
- Поставете косачката за трева върху равна повърхност.

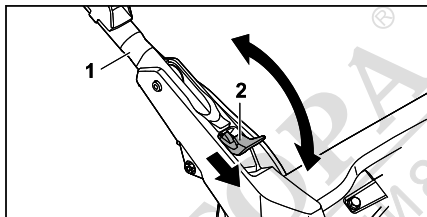


- Хванете здраво задвижващия лост (1).
- Натиснете държателя (2) надолу и го задръжте.

- Сгънете задвижващия лост (1).
 - Пуснете лоста (2).
- Задвижващият лост се фиксира с щракване.

8.3 Настройване на ръкохватката

- Изключете косачката и извадете акумулатора.
- Поставете косачката на равен терен.



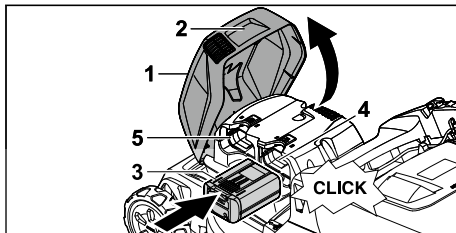
- Хванете ръкохватката (1).
- Натиснете лоста (2) надолу и го задръжте.
- Настройте ръкохватката (1) в желаната позиция и се уверете, че ръкохватката отново е напълно фиксирана.
- Отпуснете лоста (2).

9 Поставяне и изваждане на акумулатора

9.1 Поставяне на акумулатора

Косачката може да работи с два акумулатора. Щом единият от акумулаторите се изтощи, тя автоматично превключва към акумулатора в другия отвор за акумулатора.

- Поставете косачката на равен терен.

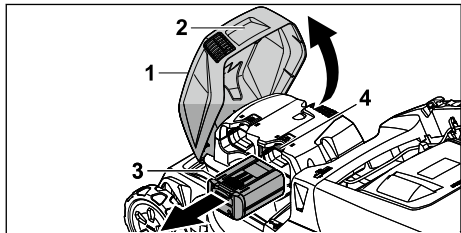


- Хванете клапата (1) за ръкохватката (2), отворете я докрай и я задръжте.
- Натиснете акумулатора (3) докрай в отвора за акумулатора 1 (4) или в отвора за акумулатора 2 (5). Акумулаторът (3) се фиксира с щракване и е застопорен.
- Ако трябва да носите втори акумулатор: Поставете акумулатора в другия отвор за акумулатора (4 или 5). Акумулаторът се фиксира с щракване и е застопорен.

- Затворете клапата (1).

9.2 Изваждане на акумулатора

- Поставете косачката на равен терен.

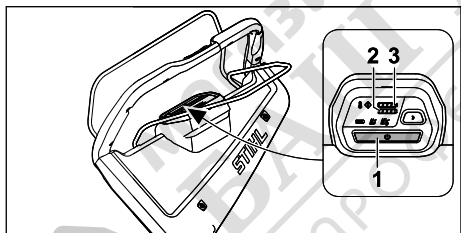


- Хванете клапата (1) за ръкохватката (2), отворете я докрай и я задръжте.
- Хванете акумулатора (3) и натиснете блокиращия лост (4). Акумулаторът е освободен.
- Извадете акумулатора (3).
- Затворете клапата (1).

10 Включване и изключване на косачката

10.1 Активиране на косачката за трева

- Поставете косачката за трева върху равна повърхност.

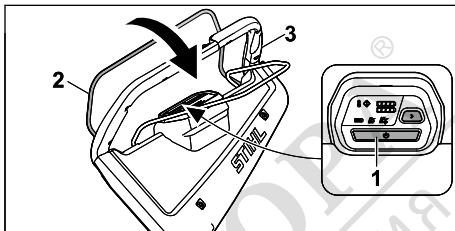


- Натиснете бутона за активиране (1). Косачката е активирана. След три секунди индикаторът на предварително зададения режим на косене светва. Светодиодите (2,3) показват състоянието на зареждане на акумулаторните батерии в приемното гнездо за акумулаторната батерия 1 и 2. След 10 минути без последваща активност косачката за трева преминава в режим на заспиване.

10.2 Включване и изключване на ножа

10.2.1 Включване на ножа

- Не наклоняйте косачката за трева.
- Поставете косачката за трева върху равна повърхност.



- Натиснете бутона за активиране (1).
- В рамките на три секунди издърпайте до край С-образната превключвателна скоба за режима на косене (2) с лявата ръка по посока на задвижващия лост (3) и я задръжте така, че палецът да обхване задвижващия лост (3). Ножът се завърта.
- Хванете задвижващия лост (3) и С-образната превключвателна скоба за режим на косене (2) с дясната ръка така, че палецът да обхване задвижващия лост (3).

10.2.2 Изключване на ножа

- Отпуснете превключващия лост за режима на косене.
- Изчакайте, докато ножът спре да се върти.
- Ако ножът продължи да се върти: Извадете акумулатора и се консултирайте със специализиран търговец на STIHL. Косачката е неизправна.

10.3 Включване и изключване на задвижването на ходовата част

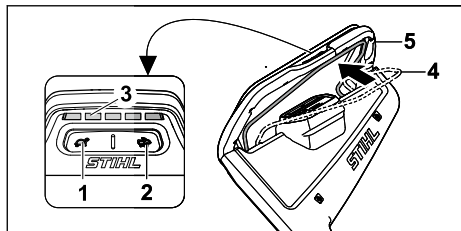
10.3.1 Включване на задвижването на ходовата част

С бутоните und на ръкохватката скоростта на движение може да бъде предварително избрана в 5 стъпки. Натискането на бутон увеличава скоростта на движение, натискането на бутон я намалява. Светодиодите на командния елемент показват предварително зададената скорост на движение. Ако не светне светодиод, задвижването на ходовата част е изключено.

С превключващия лост за задвижването на ходовата част скоростта може да се променя безстепенно от 2,0 км/ч до предварително избраната максимална скорост. Колкото повече превключващият лост за задвижване на ходовата част е издърпан към ръкохватката, толкова по-висока е скоростта,  20.1.

Настроената скорост влияе на продължителността на работа на акумулатора. Колкото по-ниска е скоростта, толкова по-продължителна е работата на акумулатора.

- Поставете косачката на равен терен.
- Активирайте косачката.
- Включете ножа.



- Използвайте бутоните (1) и (2), за да зададете желаната скорост на движение. Предварително зададената скорост на движение може да бъде отчетена от светодиодите (3).
- Издърпайте превключващия лост за задвижване на ходовата част (4) с лявата ръка по посока на ръкохватката (5) и го задръжте така, че палецът да обхване ръкохватката (5). Косачката се задвижва.

10.3.2 Изключване на задвижването на ходовата част

- Отпуснете превключващия лост за задвижване на ходовата част.
- Изчакайте, докато косачката спре.
- Ако косачката продължи да се движи: Извадете акумулатора и се консултирайте със специализиран търговец на STIHL. Косачката е неисправна.

11 Проверка на косачката

11.1 Проверка на командните елементи

Превключващ лост за режима на косене

- Извадете акумулатора.
- Издърпайте превключващия лост за режима на косене изцяло по посока на ръкохватката и отново го отпуснете.

- Ако превключващият лост за режима на косене е трудноподвижен или не се връща в изходна позиция: Не използвайте косачката и се обърнете към дилър на STIHL. Превключващият лост за режима на косене е неисправен.

Превключващ лост за задвижване на ходовата част

- Извадете акумулатора.
- Издърпайте превключващия лост за задвижване на ходовата част изцяло по посока на ръкохватката и отново го отпуснете.
- Ако превключващият лост за задвижване на ходовата част е трудноподвижен или не се връща в изходна позиция: Не използвайте косачката и се обърнете към дилър на STIHL. Превключващият лост за задвижване на ходовата част е неисправен.

Включване на ножа

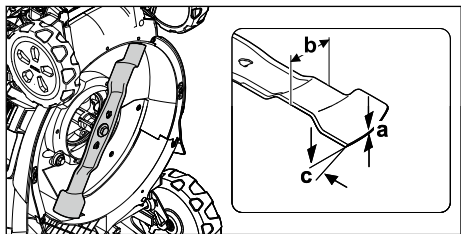
- Поставете акумулатора.
- Активирайте косачката.
- В рамките на три секунди издърпайте превключващия лост за режима на косене с лявата ръка изцяло по посока на ръкохватката и го задръжте така, че палецът да обхване ръкохватката. Ножът се завърта.
- Отпуснете превключващия лост за режима на косене. След кратко време ножът спира да се върти.
- Ако ножът продължи да се върти: Извадете акумулатора и се обърнете към дилър на STIHL. Косачката е неисправна.

Включване на задвижването на ходовата част

- Поставете акумулатора.
- Активирайте косачката.
- Настройте скоростта на движение.
- Издърпайте превключващия лост за задвижване на ходовата част изцяло по посока на ръкохватката и го задръжте така, че палецът да обхване ръкохватката. Косачката се задвижва.
- Отпуснете превключващия лост за задвижване на ходовата част. Косачката спира да се движи.
- Ако косачката продължи да се движи: Извадете акумулатора и се обърнете към дилър на STIHL. Косачката е неисправна.

11.2 Проверка на ножа

- Изключете косачката и извадете акумулатора.
- Изправете косачката,  16.1.



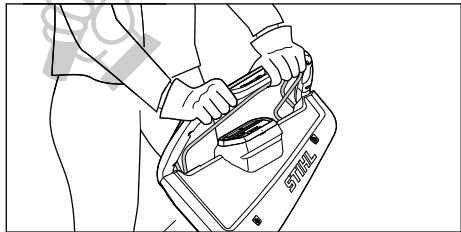
- Измерете следното:
 - Дебелина a
 - Ширина b
 - Ъгъл на заточване c
- Ако дебелината или ширината не достигат минимално допустимите стойности: сменете ножа,  20.2.
- Ако ъгълът на заточване не е спазен: заточете ножа,  20.2.
- Ако възникнат неясноти: Обърнете се към специализиран търговец на STIHL.

11.3 Проверете акумулаторната батерия

- Натиснете бутона на акумулаторната батерия.
- Светодиодите светят или мигат.
- Ако светодиодите не светят или не мигат: акумулаторната батерия да не се използва и да се потърси помощта на специалист в специализиран търговски обект на STIHL.
- В акумулаторната батерия има неизправност.

12 Работа с косачката

12.1 Държане и водене на косачката



- Дръжте ръкохватката с две ръце така, че палците да я обхващат.

12.2 Настройване на височината на косене

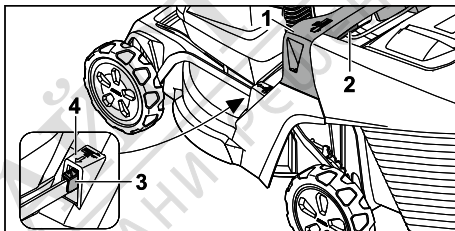
Височината на косене може да бъде настроена на 7 степени:

- 20 мм = позиция 1
- 30 мм = позиция 2
- 40 мм = позиция 3
- 55 мм = позиция 4
- 70 мм = позиция 5
- 85 мм = позиция 6
- 100 мм = позиция 7

Позициите са посочени върху косачката.

Настройване на височината на косене

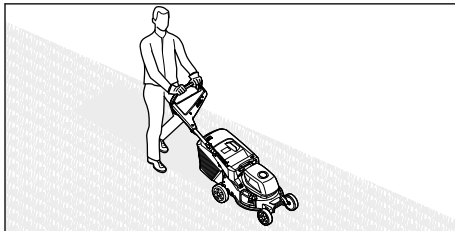
- Изключете косачката.
- Ножът не бива да се върти.
- Поставете косачката на равен терен.



- Дръжте косачката за ръкохватката (1).
- Натиснете лоста (2) и го задръжте.
- Поставете косачката в желаната позиция чрез повдигане и спускане.
- Текущо настроената височина на косене може да се разбере от индикатора за височината на косене (3) с помощта на маркировката (4).
- Отпуснете лоста (2).
- Косачката се фиксира.

12.3 Косене и рекултивиране

Косачката е оборудвана с мулти-нож и може да се използва за косене или рекултивиране.



- Ако се работи с включено задвижване на ходовата част: Управлявайте контролирано косачката напред.

- ▶ Ако се работи с изключено задвижване на ходовата част: Бутайте косачката напред бавно и контролирано.
- ▶ Ако по време на косене бъде ударен чужд предмет и ножът блокира:
 - ▶ Изключете косачката и извадете акумулатора.
 - ▶ Уверете се, че всички движещи се части са спрели напълно.
 - ▶ Проверете косачката.
 - ▶ Ако са необходими ремонти: Обърнете се към специализиран търговец на STIHL.
- ▶ Ако косачката започне да вибрира необичайно силно:
 - ▶ Изключете косачката и извадете акумулатора.
 - ▶ Проверете косачката.
 - ▶ Проверете дали всички гайки, болтове и винтове са затегнати.
 - ▶ Ако са необходими ремонти: Обърнете се към специализиран търговец на STIHL.

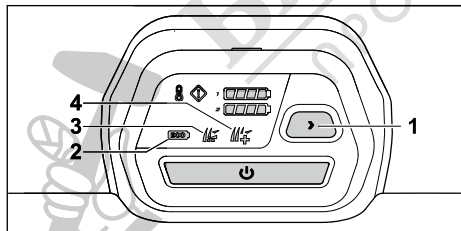
За оптимална производителност спазвайте препоръчителните температурни диапазони,  20.5.

12.4 Режими на косене

12.4.1 Избор на режим на косене

Могат да бъдат избрани три режима на косене. Изборът се извършва чрез контролния блок.

- Режим ECO
- Стандартен режим
- Режим AUTO-BOOST



- ▶ Активирайте косачката.
- ▶ Натиснете бутона (1), за да изберете желанния режим на косене.
Показва се текущият режим (2, 3, 4).

Режим ECO

Когато режимът ECO е включен, косачката разпознава текущите работни условия и авто-

матично задава подходящите обороти на ножа.

Така продължителността на работа на акумулатора може да бъде удължена.

Стандартен режим

Когато стандартният режим е включен, косачката коси с постоянен брой обороти на ножа.

Режим AUTO-BOOST

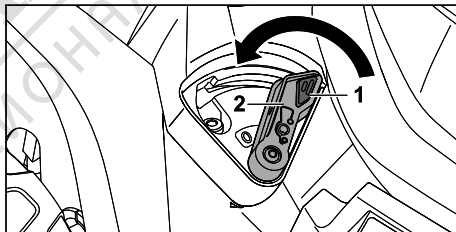
Когато режимът AUTO-BOOST е включен, косачката разполага с по-висока мощност за кратко време, например за косене на по-висока и по-гъста трева.

Режимът AUTO-BOOST влияе на продължителността на работа на акумулатора. Ако има риск от прегряване, косачката автоматично превключва в стандартен режим.

12.5 Отваряне и затваряне на клапата за рекултивирание

12.5.1 Отваряне на клапата за рекултивирание

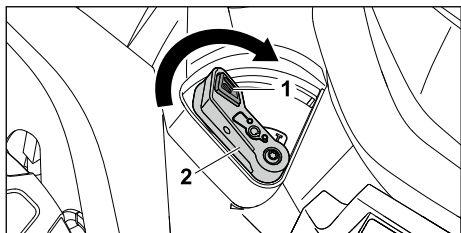
- ▶ Изключете косачката.
- ▶ Поставете косачката на равен терен.



- ▶ Натиснете блокировката (1) и я задръжте натисната.
- ▶ Поставете лоста (2) в позиция 0.
- ▶ Клапата за рекултивирание е отворена.
- ▶ Пуснете блокировката (1).

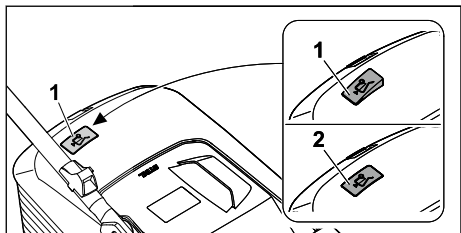
12.5.2 Затваряне на клапата за рекултивирание

- ▶ Изключете косачката.
- ▶ Поставете косачката на равен терен.



- ▶ Натиснете блокировката (1) и я задръжте натисната.
- ▶ Поставете лоста (2) в позиция I. Клапата за рекултивиране е затворена.
- ▶ Пуснете блокировката (1).

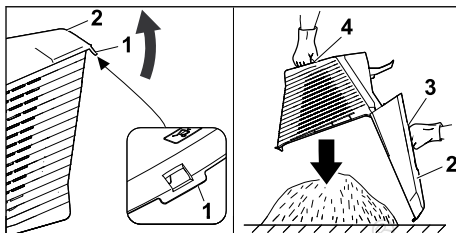
12.6 Изпразване на коша за трева



Въздушният поток, генериран от ножа, повдига индикатора за равнището на запълване (1). Когато кошът за трева се напълни, въздушният поток е твърде малък, индикаторът за равнището на запълване (2) се връща в пасивно състояние. Това е сигнал да изпразните коша за трева.

Безпроблемното функциониране на индикатора за равнището на запълване е гарантирано само при оптимален въздушен поток. Външните влияния, като мокра, гъста или висока трева, ниски степени на косене, замърсяване или други подобни, могат да повлияят негативно въздушния поток и функционирането на индикатора за равнището на запълване.

- ▶ Ако индикаторът за равнището на запълване се върне в пасивно състояние: Изпразнете коша за трева.
- ▶ Изключете косачката.
- ▶ Откачете коша за трева.



- ▶ Отворете затварящата планка (1).
- ▶ Отворете горната част на коша за трева (2) от ръкохватката (3) и я задръжте.
- ▶ С втората ръка я дръжте за долната ръкохватка (4).
- ▶ Изпразнете коша за трева.
- ▶ Затворете коша за трева.
- ▶ Закачете коша за трева.

13 След работа

13.1 След работа

- ▶ Изключете косачката и извадете акумулатора.
- ▶ Ако косачката е мокра: оставете косачката да изсъхне.
- ▶ Ако акумулаторът е мокър или влажен: оставете акумулатора да изсъхне.  20.5
- ▶ Почистете косачката.
- ▶ Почистете акумулатора.

14 Транспортиране

14.1 Транспортиране на косачката

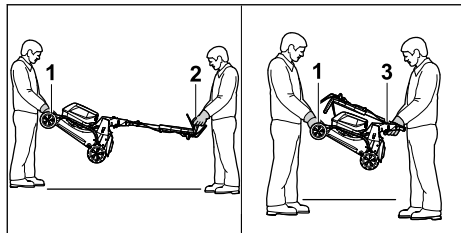
- ▶ Ако косачката се премества от и към площта за косене:
 - ▶ Изключете косачката. Ножът не бива да се върти.
 - ▶ Извадете акумулатора.
- ▶ Ако косачката трябва да се наклони за транспортиране през площи, различни от трева:
 - ▶ Изключете косачката. Ножът не бива да се върти.
 - ▶ Извадете акумулатора.

Бутане на косачката

- ▶ Бутайте косачката напред бавно и контролирано.

Носене на косачката

- ▶ Изключете косачката.
- ▶ Извадете акумулатора.
- ▶ Носете предпазни ръкавици.
- ▶ Откачете коша за трева.
- ▶ Откачете удължителя.



- ▶ Ако косачката се носи с разгъната ръкохватка:
 - ▶ Един човек трябва да държи косачката с две ръце за ръкохватката за носене (1), а друг да я държи с две ръце за ръкохватката (2).
 - ▶ Повдигайте и носете косачката по двама.
- ▶ Ако косачката се носи със сгъната ръкохватка:
 - ▶ Сгънете ръкохватката, **12.2**.
 - ▶ Един човек трябва да държи косачката с две ръце за ръкохватката за носене (1), а друг да я държи с две ръце за ръкохватката (3).
 - ▶ Повдигайте и носете косачката по двама.

Транспортиране на косачката в превозно средство

- ▶ Закрепете косачката изправена така, че да не се преобърне и да не може да се движи.

14.2 Транспортиране на акумулатора

- ▶ Изключете косачката и свалете акумулатора.
- ▶ Уверете се, че акумулаторът е в безопасно състояние.
- ▶ Опаковайте акумулатора така, че да не може да се движи в опаковката.
- ▶ Подсигурете опаковката така, че тя да не може да се движи.

Акумулаторът е обект на изискванията за транспортиране на опасни стоки. Акумулаторът е категоризиран като UN 3480 (литиево-йонни батерии) и е проверен съгласно наръчника на ООН за проверки и критерии част III, подраздел 38.3.

Правилата за транспортиране са посочени на адрес www.stihl.com/safety-data-sheets.

15 Съхранение

15.1 Съхранение на косачката

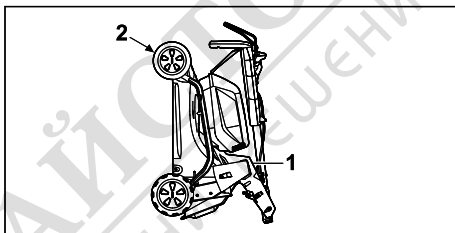
- ▶ Изключете косачката и извадете акумулатора.
- ▶ Оставете косачката да изстине.

- ▶ Изпразнете коша за трева.
- ▶ Съхранявайте косачката така, че следните условия да са изпълнени:
 - Косачката да е на място, недостъпно за деца.
 - Косачката е чиста и суха.
 - Косачката да не може да се преобърне.
 - Косачката да не може да се плъзне.

15.2 Позиция за съхранение

Косачката може да се сгъва за пестене на място при съхранение.

- ▶ Поставете косачката на равен терен.
- ▶ Откачете коша за трева.
- ▶ Настройте височината на косене в най-високата позиция. **12.2**



- ▶ Сгънете ръкохватката. **12.2**
- ▶ Дръжте косачката с едната ръка за ръкохватката (1), а с другата за ръкохватката за носене (2) и я изправете назад.

15.3 Съхранение на акумулатора

STIHL препоръчва да поддържате акумулатора в състояние на зареждане между 40% и 60% (2 светещи в зелено светодиода).

- ▶ Съхранявайте акумулатора така, че да са изпълнени следните условия:
 - Акумулаторът е на място, недостъпно за деца.
 - Акумулаторът е чист и сух.
 - Акумулаторът е в затворено помещение.
 - Акумулаторът е отделен от косачката.
 - Ако акумулаторът се съхранява в зарядното устройство: Изключете щепсела и съхранявайте акумулатора със състояние на зареждане между 40% и 60% (2 светещи в зелено светодиода).
 - Акумулаторът не се съхранява извън определените температурни граници, **20.4**.

УКАЗАНИЕ

- Ако акумулаторът не се съхранява, както е описано в тази инструкция за експлоатация,

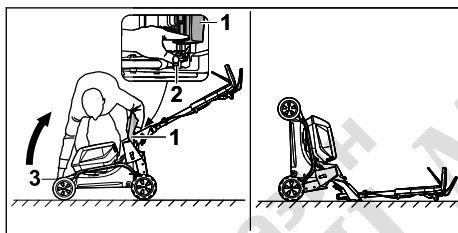
той може да се разрези дълбоко и по този начин да се повреди непоправимо.

- Заредете изтощения акумулатор, преди да го приберете за съхранение. STIHL препоръчва да поддържате акумулатора в състояние на зареждане между 40% и 60% (2 светещи в зелено светодиода).
- Съхранявайте акумулатора отделно от косачката.

16 Почистване

16.1 Изправяне на косачката

- Изключете косачката и извадете акумулатора.
- Поставете косачката на равен терен.
- Откачете коша за трева.
- Настройте височината на косене в най-високата позиция.  12.2
- Поставете ръкохватката в най-ниската позиция,  8.3.



- Поставете отъясно до уреда.
- Отворете дефлектора (1) и го задръжте.
- С лявата ръка натиснете лоста (2) надолу и задръжте.
- С дясната ръка хванете косачката за ръкохватката за транспортиране (3) и я изправете назад.

Косачката стои стабилно и може да се почиства.

16.2 Почистване на косачката

- Изключете косачката и извадете акумулатора.
- Почистете косачката с влажна кърпа.
- Почистете канала за изхвърляне с мека четка или с влажна кърпа.
- Отстранете чуждите тела от отвора за акумулатора и го почистете с влажна кърпа.
- Почистете електрическите контакти в отвора за акумулатора с четчица или мека четка.
- Почистете вентилационните отвори с четчица.
- Изправете косачката.

- Почистете областта около ножа и самия нож с дървена пръчка, мека четка или влажна кърпа.

УКАЗАНИЕ

- Почистването с водоструйка или с водна струя може да повреди уреда.
 - Не почиствайте уреда с водоструйка или водна струя.

16.3 Почистване на акумулатора

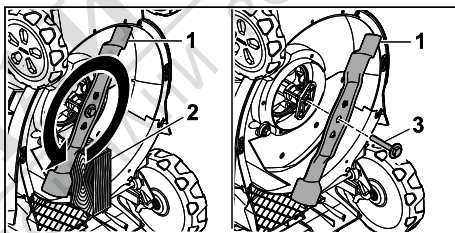
- Почистете акумулатора (батерията) с влажна кърпа.

17 Поддръжка /обслужване

17.1 Демонтаж и монтаж на ножа

17.1.1 Демонтиране на ножа

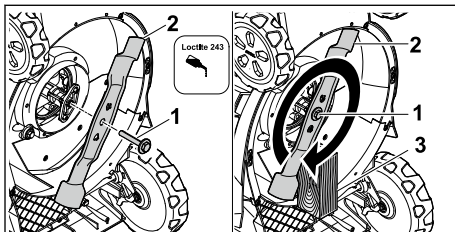
- Изключете косачката и извадете акумулатора.
- Изправете косачката.



- Блокирайте ножа (1) с дървено трупче (2).
- Развийте болта с шайбата (3) по посока на стрелката и ги свалете.
- Свалете ножа (1).
- Изхвърлете винта с шайбата (3). За монтирането на ножа (1) използвайте нов болт с шайба.

17.1.2 Монтиране на ножа

- Изключете косачката и извадете акумулатора.
- Изправете косачката.



- Нанесете фиксатор за резба Loctite 243 върху резбата на винта с шайба (1).

- ▶ Поставете ножа (2) така, че издатините на повърхността за поставяне да попаднат в гнездата.
- ▶ Завийте винта с шайба (1).
- ▶ Блокирайте ножа (2) с дървено трупче (3).
- ▶ Затегнете болта с шайбата (1) с 60 Nm

17.2 Заточване и балансиране на ножа

Необходима е много практика за правилното заточване и балансиране на ножа.

STIHL препоръчва ножът да се заточва и балансира от специализиран търговец на STIHL.

Актуалните адреси на специализираните търговци можете да получите от съответния представител на STIHL в страната на адрес www.stihl.com.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Режещите ръбове на ножа са остри. Потребителят може да се пореже.

- ▶ Носете предпазни ръкавици.

- ▶ Изключете косачката и извадете акумулатора.
- ▶ Изправете косачката.
- ▶ Демонтирайте ножа.
- ▶ Заточете ножа. При това спазвайте ъгъла на заточване и охладете ножа, 20.2. Ножът не трябва да посинява по време на заточването.
- ▶ Монтирайте ножа.
- ▶ Ако възникнат неясноти: обърнете се към специализиран търговец на STIHL.

18 Ремонт

18.1 Ремонт на косачката

Потребителят не може сам да поправя косачката и ножа.

- ▶ Ако косачката или ножът са повредени: не използвайте косачката или ножа и потърсете помощ от специализиран търговец на STIHL.
- ▶ Ако указателните табели са нечетливи или повредени: указателните табели трябва да се сменят от специализиран търговец на STIHL.

19 Отстраняване на неизправности

19.1 Отстраняване на неизправности по косачката за трева или акумулаторната батерия

Неизправност	Светодиоди върху блока за управление	Светодиоди на акумулаторната батерия	Причина	Отстраняване
 Косачката за трева не достига обичайната мощност.	Индикаторът за прегряване свети в жълто.		Температурите на електрониката или на двигателя са твърде високи.	▶ Оставете косачката за трева да изстине. ▶ Не включвайте косачката за трева твърде често за кратък период от време. ▶ Ако се работи с включено задвижване на ходовата част: Изключете задвижването на ходовата част. ▶ Ако се работи с изключено задвижване на ходовата част: Придвигнете се бавно напред. ▶ Настройте по-голяма височина на косене. ▶ Косете по-ниска трева.
	Индикаторът за прегряване свети в червено.		Косачката за трева е прегряла.	▶ Косачката за трева се изключва автоматично. ▶ Оставете косачката за трева да изстине.
			Използва се акумулаторна	Не използвайте STIHL AP 20.

Неизправност	Светодиоди върху блока за управление	Светодиоди на акумулаторната батерия	Причина	Отстраняване
			батерия STIHL AP 20.	
Косачката за трева губи мощност в режима AUTO-BOOST.	Индикаторът за режим AUTO-BOOST мига в зелено.		Акумулаторните батерии са твърде горещи.	► Косачката за трева автоматично превключва в стандартен режим. ☺
Режимът AUTO-BOOST не може да бъде активиран.			Използва се акумулаторна батерия STIHL AP 20.	Не използвайте STIHL AP 20.
Косачката за трева не се задвижва при включване.	1 светодиод на индикацията на състоянието на зареждане мига в зелено.	1 светодиод мига в зелено.	Нивото на зареждане на акумулаторната батерия е твърде ниско.	Заредете акумулаторната батерия.
	1 светодиод на индикацията на състоянието на зареждане свети в червено.	1 светодиод свети в червено.	Акумулаторната батерия е силно загряла или силно се е охладила.	► Извадете акумулаторната батерия. ► Оставете акумулаторната батерия да се охладва или затопли.
	Индикаторът за неизправност мига в червено.	3 светодиода мигат в червено.	В косачката за трева има неизправност.	► Извадете акумулаторните батерии. ► Почистете електрическите контакти в приемното гнездо за акумулаторната батерия 1 и приемното гнездо за акумулаторната батерия 2. ► Поставете акумулаторните батерии. ► Включете косачката за трева. ► Ако 3-те светодиода продължават да мигат в червено: не използвайте косачката за трева и се обърнете към специализиран търговски обект на STIHL.
	Индикаторът за прегряване свети в червено.	3 светодиода светят в червено.	Косачката за трева е прегряла.	► Извадете акумулаторните батерии. ► Оставете косачката за трева да изстине.
	3 светодиода на индикацията на състоянието на зареждане светят в червено.	4 светодиода мигат в червено.	В акумулаторната батерия има неизправност.	► Извадете акумулаторната батерия и отново я поставете. ► Включете косачката за трева. ► Ако 4-те светодиода продължават да мигат в червено: не използвайте акумулаторната батерия и се обърнете към специализиран търговски обект на STIHL.

Неизправност	Светодиоди върху блока за управление	Светодиоди на акумулаторната батерия	Причина	Отстраняване
			Електрическата връзка между косачката за трева и акумулаторната батерия е прекъсната.	▶ Извадете акумулаторните батерии. ▶ Почистете електрическите контакти в приемното гнездо за акумулаторната батерия 1 и приемното гнездо за акумулаторната батерия 2. ▶ Поставете акумулаторните батерии.
	Всички светодиоди върху блока за управление мигат.		Комуникацията с блока за управление е прекъсната.	▶ Извадете акумулаторните батерии. ▶ Не използвайте косачката за трева и се обърнете към специализиран търговски обект на STIHL.
			Косачката за трева или акумулаторните батерии са влажни.	▶ Извадете акумулаторните батерии. ▶ Почистете косачката за трева. ▶ Оставете косачката за трева или акумулаторните батерии да изсъхнат,  20.5.
			Съпротивлението при ножовете е твърде голямо.	▶ Ако се работи с включено задвижване на ходовата част: Изключете задвижването на ходовата част. ▶ Ако се работи с изключено задвижване на ходовата част: Придвигнете се бавно напред. ▶ Настройте по-голяма височина на косене. ▶ Включете косачката за трева в по-ниска трева.
			Зоната около ножа е задръстена.	Почистете косачката за трева.
Задвижването на ходовата част не функционира.			Задвижването на ходовата част е изключено.	Настройте скоростта на движение.
Задвижването на ходовата част функционира ограничено.			Използва се акумулаторна батерия STIHL AP 20.	Не използвайте STIHL AP 20.
			В задвижването на ходовата част има неизправност.	▶ Извадете и отново поставете акумулаторните батерии. ▶ Включете задвижването на ходовата част.

Неизправност	Светодиоди върху блока за управление	Светодиоди на акумулаторната батерия	Причина	Отстраняване
				Ако задвижването на ходовата част все още не функционира: свържете се със специализиран търговски обект на STIHL.
Косачката за трева се изключва по време на работа.	Индикаторът за неизправност мига в червено.	3 светодиода светят в червено.	Косачката за трева е прегряла.	- Извадете акумулаторните батерии. - Оставете косачката за трева да изстине. - Почистете косачката за трева.
			Ножът е блокиран.	- Извадете акумулаторните батерии. - Отстранете блокадата.
			Има електрическа неизправност.	- Извадете и отново поставете акумулаторните батерии. - Включете косачката за трева.
	Индикаторът за неизправност мига в червено.		Задвижването на ходовата част и ножът се изключват при претоварване при работа на стръмни склонове.	- Не косете по стръмни склонове. - Отпуснете С-образната превключвателна скоба за задвижване на ходовата част. - Поставете косачката за трева върху равна повърхност. - Включете ножа. - Включете задвижването на ходовата част.
Косачката за трева вибрира силно по време на работа.			Болтът на ножа е хлабав.	Затегнете болта.
			Ножът не е правилно балансиран.	Заточете и балансирайте ножа.
Продължителността на работа на косачката за трева е твърде кратка.			Акумулаторните батерии не са напълно заредени.	Заредете акумулаторните батерии.
			Експлоатационният живот на акумулаторните батерии е надхвърлен.	Сменете акумулаторните батерии.
			Зоната около ножа е задръстена.	Почистете косачката за трева.
			Ножът е тъп или износен.	Заточете и балансирайте ножа.

Неизправност	Светодиоди върху блока за управление	Светодиоди на акумулаторната батерия	Причина	Отстраняване
			Съпротивлението при ножа е твърде голямо.	▶ Ако се работи с включено задвижване на ходовата част: Изключете задвижването на ходовата част. ▶ Ако се работи с изключено задвижване на ходовата част: Придвигнете се бавно напред. ▶ Настройте по-голяма височина на косене. ▶ Косете по-ниска трева.
Акумулаторната батерия замира при поставянето ѝ в приемното гнездо за акумулаторната батерия.			Водачите или електрическите контакти в приемното гнездо за акумулаторната батерия са замърсени.	Почистете косачката за трева.
След поставяне на акумулаторната батерия в зарядното устройство процесът на зареждане не стартира.		1 светодиод свети в червено.	Акумулаторната батерия е силно загоряла или силно се е охладила.	▶ Извадете акумулаторната батерия. ▶ Оставете акумулаторната батерия да се охлади или затопли.
Тревата е окосена некачествено или е пожълтяла.			Ножът е тъп или износен.	▶ Заточете и балансирайте ножа.
			Съпротивлението при ножа е твърде голямо.	▶ Ако се работи с включено задвижване на ходовата част: Изключете задвижването на ходовата част. ▶ Ако се работи с изключено задвижване на ходовата част: Придвигнете се бавно напред. ▶ Настройте по-голяма височина на косене. ▶ Косете по-ниска трева.
Акумулаторната батерия с  не може да бъде открита със STIHL connected app.			Безжичният интерфейс Bluetooth® на акумулаторната батерия или на мобилния терминал е деактивиран.	▶ Активирайте радиоинтерфейса Bluetooth® на акумулаторната батерия и на мобилното крайно устройство.
			Разстоянието между акумулаторната	▶ Намалете разстоянието,  20.1.

Неизправнос т	Светодиоди върху блока за управление	Светодиоди на акумулаторна ата батерия	Причина	Отстраняване
			батерия и мобилния терминал е твърде голямо.	► Ако акумулаторната батерия все още не може да бъде открита със STIHL connected app: обърнете се към специализиран търговски обект на STIHL.

19.2 Поддръжка за продукта и помощ за употребата

Поддръжка за продукта и помощ за употреба можете да получите в специализиран търговски обект на STIHL.

Възможности за контакт и допълнителна информация можете да намерите на <https://support.stihl.com> или www.stihl.com.

20 Технически данни

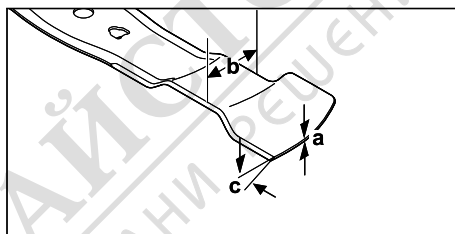
20.1 Косачка за трева STIHL RMA 443.3 PV, RMA 448.3 PV, RMA 453.3 PV

- Разрешена акумулаторна батерия: STIHL AP
- Тегло с кош за трева, без акумулаторна батерия:
 - RMA 443.3 PV: 27 kg
 - RMA 448.3 PV: 28 kg
 - RMA 453.3 PV: 29 kg
- Тегло с кош за трева и акумулаторни батерии STIHL AP 300 S:
 - RMA 443.3 PV: 31 kg
 - RMA 448.3 PV: 32 kg
 - RMA 453.3 PV: 33 kg
- Максимален обем на коша за трева:
 - RMA 443.3 PV, RMA 448.3 PV: 52 l
 - RMA 453.3 PV: 55 l
- Ширина на рязане:
 - RMA 443.3 PV: 41 cm
 - RMA 448.3 PV: 46 cm
 - RMA 453.3 PV: 51 cm
- Обороти (n):
 - RMA 443.3 PV, RMA 448.3 PV: 3000/min
 - RMA 453.3 PV: 2700/min
- Брой обороти в режим ECO:
 - RMA 443.3 PV, RMA 448.3 PV: 2700/min
 - RMA 453.3 PV: 2400/min
- Вид електрическа защита: IPX4
- Минимална скорост на движение: 2,0 km/h
- Максимална скорост на движение (зависи от използваната акумулаторна батерия)
 - с AP 100: 2,5 km/h

- с AP 200, AP 20: 3,5 km/h
- с AP 30, AP 200 S, AP 300, AP 300 S, AP 500 S: 4,5 km/h

Продължителността на работа е посочена на интернет страница www.stihl.com/battery-life.

20.2 Нож



- Минимална дебелина a: 1,6 mm
- Минимална ширина b: 55 mm
- Ъгъл на заточване c: 30°

20.3 Акумулаторна батерия STIHL AP

- Технология на акумулаторната батерия: литиево-йонна
- Номинално напрежение: 36 V
- Капацитет в Ah: вж. табелката с данни
- Вътрешна енергия в Wh: вж. табелката с данни
- Тегло в kg: вж. табелката с данни
- Безжичен интерфейс Bluetooth® (само за акумулаторни батерии с ):
 - Връзка за данни: Bluetooth® 5.1. Мобилният терминал трябва да е съвместим с Bluetooth® Low Energy 5.0 и да поддържа Generic Access Profile (GAP).
 - честотна лента: ISM лента 2,4 GHz
 - Максимална излъчвана мощност на предавателя: 1 mW
 - Обхват на сигнала: ок. 10 m. Силата на сигнала зависи от условията на обкръжаващата среда и мобилния терминал. Обхватът може да се различава значително в зависимост от външните условия, включително използваното приемно

устройство. В затворените пространства и през металните бариери (например стени, рафтове, куфари) обхващат може значително да се намали.

- Изисквания към операционната система на мобилното крайно устройство: Android или iOS (в актуалната версия или по-нова)

Изходната мощност на акумулаторната батерия може да варира в зависимост от използваното изделие с акумулаторна батерия.

20.4 Температурни граници



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Акумулаторът не е защитен от всякакви влияния на околната среда. Ако акумулаторът е изложен на определени влияния на околната среда, той може да се запали или да експлодира. Има опасност от тежки наранявания на хора и материални щети.
 - ▶ Не зареждайте и не използвайте акумулатора при температура под -20°C и над $+50^{\circ}\text{C}$.
 - ▶ Не съхранявайте акумулатора при температура под -20°C и над $+70^{\circ}\text{C}$.
 - ▶ Не използвайте косачката при температура под 0°C и над $+50^{\circ}\text{C}$.
 - ▶ Не съхранявайте косачката при температура под -20°C и над $+70^{\circ}\text{C}$.

20.5 Препоръчани температурни диапазони

За оптимална работа на косачката и акумулаторите спазвайте следните температурни диапазони:

- Косачка:
 - Използване: $+5^{\circ}\text{C}$ до $+40^{\circ}\text{C}$
 - Съхранение: -20°C до $+50^{\circ}\text{C}$
- Акумулатор:
 - Зареждане: $+5^{\circ}\text{C}$ до $+40^{\circ}\text{C}$
 - Употреба: -10°C до $+40^{\circ}\text{C}$
 - Съхранение: -20°C до $+50^{\circ}\text{C}$

Ако акумулаторът се зарежда, използва или съхранява извън препоръчителните температурни диапазони, неговата работа може да бъде намалена.

Ако акумулаторът е мокър или влажен, оставете го да изсъхне за поне 48 часа при температура над $+15^{\circ}\text{C}$ и под $+50^{\circ}\text{C}$ и при влажност под 70%. По-високата влажност на въздуха може да удължи времето за сушене.

20.6 Акустични и вибрационни стойности

RMA 443.3 PV

- Ниво на звуково налягане L_{pA} , измерено съгласно EN IEC 62841-4-3: 75 dB(A)
Коефициент на неопределеност K_{pA} : 2 dB(A)
- Гарантирано ниво на звукова мощност L_{WA} , измерено съгласно 2000/14/EO: 90 dB(A)

Зададена характеристика на вибрациите задвижващ лост съгласно EN IEC 62841-4-3:

- Вибрационна стойност a_{hv} : $1,40\text{ m/s}^2$
Коефициент на неопределеност K_a : $0,70\text{ m/s}^2$
- Вибрационна стойност p_F : 4 m/s^2
Коефициент на неопределеност K_p : 2 m/s^2

RMA 448.3 PV

- Ниво на звуково налягане L_{pA} , измерено съгласно EN IEC 62841-4-3: 79 dB(A)
Коефициент на неопределеност K_{pA} : 2 dB(A)
- Гарантирано ниво на звукова мощност L_{WA} , измерено съгласно 2000/14/EO: 94 dB(A)

Зададена характеристика на вибрациите задвижващ лост съгласно EN IEC 62841-4-3:

- Вибрационна стойност a_{hv} : $1,80\text{ m/s}^2$
Коефициент на неопределеност K_a : $0,90\text{ m/s}^2$
- Вибрационна стойност p_F : 6 m/s^2
Коефициент на неопределеност K_p : 3 m/s^2

RMA 453.3 PV

- Ниво на звуково налягане L_{pA} , измерено съгласно EN IEC 62841-4-3: 79 dB(A)
Коефициент на неопределеност K_{pA} : 2 dB(A)
- Гарантирано ниво на звукова мощност L_{WA} , измерено съгласно 2000/14/EO: 94 dB(A)

Зададена характеристика на вибрациите задвижващ лост съгласно EN IEC 62841-4-3:

- Вибрационна стойност a_{hv} : $1,80\text{ m/s}^2$
Коефициент на неопределеност K_a : $0,90\text{ m/s}^2$
- Вибрационна стойност p_F : 6 m/s^2
Коефициент на неопределеност K_p : 3 m/s^2

Определените стойности на звука и вибрациите са измерени в съответствие със стан-

дартизирана процедура за изпитване и могат да се използват за сравняване на електрически уреди. Действително възникващите звукови и вибрационни стойности могат да се различават от посочените стойности, в зависимост от начина на приложение. Посочените звукови и вибрационни стойности могат да бъдат използвани за първоначална оценка на звуковото и вибрационното натоварване. Действителното звуково и вибрационно натоварване трябва да бъде оценено. При това може да се вземе под внимание и времето, през което електрическият уред е изключен, както и това, през което е включен, но работи без натоварване.

Информация относно изпълнението на директивата за работодатели относно вибрациите 2002/44/EO можете да намерите на www.stihl.com/vib.

20.7 REACH

Съкращението "REACH" обозначава регламента на ЕГ (Европ. общност) за регистриране, анализ и допустимост на химическите препарати.

Информацията за изпълнение на регламента REACH е посочена по-долу www.stihl.com/reach.

21 Резервни части и принадлежности

21.1 Резервни части и принадлежности

STIHL С тези символи се обозначават оригинални резервни части на STIHL и оригинални принадлежности на STIHL.

Фирма STIHL препоръчва да се използват оригинални резервни части и оригинални принадлежности на STIHL.

Резервните части и принадлежностите на други производители не могат да бъдат оценени от STIHL по отношение на надеждността, безопасността и пригодността им, въпреки продължаващото наблюдение на пазара и STIHL не може да гарантира използването им.

Оригинални резервни части и оригинални принадлежности на STIHL се предлагат от специализиран търговски обект на STIHL.

21.2 Важни резервни части

- Нож:
- RMA 443.3 PV : WA40 702 0105
- RMA 448.3 PV : WA41 702 0105
- RMA 453.3 PV : WA42 702 0100
- Болт на ножа с шайба: 0000 951 3505

22 Отстраняване /изхвърляне

22.1 Изхвърляне на косачката и акумулатора

Информация за изхвърляне може да получите от местните органи или специализиран търговец на STIHL.

Неправилното изхвърляне може да навреди на здравето и да замърси околната среда.

- Предоставете продуктите на STIHL заедно с опаковката съгласно местните разпоредби в подходящо депо за рециклиране на отпадъци.
- Не изхвърляйте с битовите отпадъци.

23 Съответствие с изискванията на ЕС

ЕС Декларацията за съответствие може да бъде намерена на адрес stihl.link/compliance.

Формуляр за докладване на уязвимости в сигурността и допълнителна информация можете да намерите на адрес vdp.stihl.com.

24 Адреси

24.1 Производител

STIHL Tirol GmbH
Hans Peter Stihl-Straße 5
6336 Langkampfen
Österreich

24.2 Адреси

www.stihl.com

25 Общи и специфични за продукта указания за безопасност

25.1 Увод



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Прочетете всички инструкции за безопасност, указания, илюстрации и технически

спецификации, предоставени за тази косачка за трева. Пропуските при спазването на инструкциите по-долу могат да причинят електрически удар, пожар и/или тежки наранявания. **Съхранявайте указания за безопасност и инструкции на сигурно място за бъдещи справки.**

25.2 Сигурност на работното място

- a) **Поддържайте работното си място чисто и добре осветено.** Безпорядъкът или неосветените работни зони могат да доведат до инциденти.
- b) **Не работете с косачката във взривоопасна среда, в която има запалими течности, газове или прах.** Косачките произвеждат искри, които могат да възпламенят прах или изпарения.
- c) **Пазете децата и други лица настрана, докато използвате косачката.** Ако сте разсеяни, може да загубите контрол над косачката.

25.3 Електрическа безопасност

- a) **Не работете с косачката за трева при дъжд и избягвайте използването ѝ при мокри или влажни условия.** Работата при дъжд или във влажни условия може да увеличи риска от електрически удар.

25.4 Сигурност на хората

- a) **Бъдете внимателни, обръщайте внимание на това, което правите, и използвайте здрав разум, когато работите с косачка.** Не използвайте косачката, когато сте уморени или под въздействието на наркотици, алкохол или лекарства. Момент на невнимание при използването на косачката може да доведе до сериозно нараняване.
- b) **Носете лични предпазни средства и винаги предпазни очила.** Носенето на лични предпазни средства, като маска против прах, нехлъзгащи се предпазни обувки, каска или защита на слуха, в зависимост от вида и начина на използване на косачката, намалява риска от нараняване.
- c) **Избягвайте непреднамерено въвеждане в експлоатация.** Уверете се, че косачката е изключена, преди да я свържете към захранването и/или акумулатора, да я вдигнете или пренесете. Ако при прена-

сяне на косачката държите пръста си върху ключа или свържете косачката към захранването, когато е включена, това може да доведе до злополуки.

- d) **Извадете инструментите за регулиране или гаечните ключове, преди да включите косачката.** Инструмент или гаечен ключ, попаднал във въртяща се част на косачката, може да причини нараняване.
- e) **Избягвайте неправилна стойка. Уверете се, че стоите стабилно и пазите равновесие през цялото време.** Това ви дава по-добър контрол върху косачката в неочаквани ситуации.
- f) **Носете подходящо облекло. Не носете свободни дрехи или бижута. Пазете косата и дрехите далеч от движещите се части.** Свободни дрехи, бижута или дълга коса могат да бъдат захванати от движещите се части.
- g) **Ако е възможно да се монтира оборудване за извличане и събиране на прах, то трябва да се свърже и използва правилно.** Използването на прахосмукачка може да намали опасностите от прах.
- h) **Не се поддавайте на фалшиво чувство за сигурност и не пренебрегвайте правилата за безопасност на косачките, дори ако сте запознати с косачката, след като сте я използвали многократно.** Невнимателните действия могат да доведат до сериозни наранявания за части от секундата.

25.5 Използване и третиране на косачката

- a) **Не претоварвайте косачката.** Използвайте косачка, предназначена за вашата работа. С подходящата косачка ще работите по-добре и по-безопасно в определен диапазон на мощност.
- b) **Не използвайте косачка, чийто прекъсвач е повреден.** Косачка, която вече не може да се включва или изключва, е опасна и трябва да се ремонтира.
- c) **Изключете щепсела от контакта и/или извадете разглобяемия акумулатор, преди да извършвате каквито и да било настройки на оборудването, да сменят частите на инструмента за вмъкване или да прибирате косачката.** Тази предпазна мярка предотвратява неволното стартиране на косачката.

- d) **Съхранявайте неизползваните косачки на места, недостъпни за деца. Не позволявайте на никого да използва косачката, ако не е запознат с нея или не е прочел тези инструкции.** Косачките са опасни, когато се използват от неопитни хора.
- e) **Поддържайте внимателно косачката и работните инструменти.** Проверете дали движещите се части работят правилно и не са заклещени, дали частите не са счупени или повредени по такъв начин, че да се наруши функционирането на косачката. Преди да използвате косачката, ремонтирайте повредените части. Много злополуки се причиняват от лошо поддържани косачки.
- f) **Поддържайте режещите инструменти остри и чисти.** Грижливо поддържаните режещи инструменти с остри режещи ръбове се задръстват по-малко и се направляват по-лесно.
- g) **Използвайте косачката, работния инструмент, аксесоарите и т.н. в съответствие с тези инструкции.** Възмете предвид условията на труд и дейността, която ще се извършва. Използването на косачките за цели, различни от тези, за които са предназначени, може да доведе до опасни ситуации.
- h) **Поддържайте ръкохватките и повърхностите за захващане сухи, чисти и без масла и мазнини.** Хлъзгавите ръкохватки и повърхности за захващане не позволяват безопасна работа и контрол на косачката в непредвидени ситуации.

25.6 Използване и боравене с акумулаторната косачка

- a) **Зареждайте акумулаторите само със зарядни устройства, препоръчани от производителя.** Зарядното устройство, предназначено за определен тип акумулатори, може да предизвика опасност от пожар, когато се използва с други акумулатори.
- b) **Използвайте в косачките само акумулатори, предназначени за тази цел.** Използването на други акумулатори може да доведе до нараняване и опасност от пожар.
- c) **Съхранявайте неизползвания акумулатор далеч от щипки за хартия, монети, ключове, пирони, винтове или други малки**

метални предмети, които могат да причинят претоварване на контактите. Късо съединение между контактите на акумулатора може да доведе до изгаряния или пожар.

- d) **При неправилна употреба от акумулатора може да изтече течност. Избягвайте контакт с нея.** При случаен контакт изплакнете с вода. Ако течността попадне в очите, допълнително потърсете медицинска помощ. Изтеклата течност от акумулатора може да причини кожни раздразнения или изгаряния.
- e) **Не използвайте повреден или променен акумулатор.** Повредени или променени акумулатори могат да се държат непредсказуемо и да причинят пожар, експлозия или нараняване.
- f) **Не излагайте акумулатора на огън или прекомерни температури.** Пожар или температури над 130°C (265°F) могат да предизвикат експлозия.
- g) **Спазвайте всички инструкции за зареждане и никога не зареждайте акумулатора или косачката с акумулатор извън температурния диапазон, посочен в инструкциите за експлоатация.** Неправилното зареждане или зареждането извън одобрения температурен диапазон може да доведе до разрушаване на акумулатора и да увеличи риска от пожар.

25.7 Сервизна поддръжка

- a) **Възлагайте ремонта на косачката само на квалифициран персонал и само с оригинални резервни части.** Това гарантира, че сигурността на косачката е запазена.
- b) **Никога не обслужвайте повредени акумулатори.** Всяка поддръжка на акумулаторите трябва да се извършва само от производителя или от оторизирани сервизни центрове.

25.8 Инструкции за безопасност за акумулаторни косачки за трева

- a) **Не използвайте косачката за трева при лошо време, особено при гръмотевична буря.** Това намалява риска от поразяване от мълния.
- b) **Проверете внимателно работната зона за диви животни.** Дивите животни могат да

бъдат наранени от работещата косачка за трева.

- c) **Огледайте внимателно работната зона и отстранете всички камъни, пръчки, телове, кости и други чужди тела.** Изхвърлените части могат да причинят наранявания.
- d) **Преди да използвате косачката за трева, винаги проверявайте дали острието на косачката за трева и косачният механизъм не са износени, или повредени.** Износените или повредени части увеличават риска от нараняване.
- e) **Редовно проверявайте коша за трева за износване или скъсване.** Износеният или повреден кош за трева увеличава риска от нараняване.
- f) **Оставете защитните капаци на мястото им.** Защитните капаци трябва да са изправни и да са закрепени правилно. Разхлабен, повреден или неправилно функциониращ защитен капак може да причини наранявания.
- g) **Поддържайте входните отвори за въздух чисти от отлагания.** Запушените отвори за въздух и отлаганията могат да доведат до прегряване или опасност от пожар.
- h) **При работа с косачката за трева винаги носете нехлъзгащи се предпазни обувки.** Никога не работете боси или с отворени сандали. Това намалява риска от нараняване на краката при контакт с въртящия се нож на косачката.
- i) **При работа с косачката за трева винаги носете дълги панталони.** Незащитената кожа увеличава вероятността от нараняване от изхвърлени обекти.
- j) **Не използвайте косачката за трева по мокра трева.** При работа ходете, никога не тичайте. Това ще намали опасността от подхлъзване и падане, които могат да доведат до наранявания.
- k) **Не използвайте косачката за трева по прекалено стръмни склонове.** Това намалява риска от загуба на контрол, подхлъзване и падане, което може да доведе до нараняване.
- l) **Когато работите по склонове се уверете, че сте заели стабилна стойка; винаги работете напредно на склона, никога нагоре или надолу, и бъдете изключително внимателни при промяна на посо-**

ката на работа. Това намалява риска от загуба на контрол, подхлъзване и падане, което може да доведе до нараняване.

- m) **Бъдете особено внимателни, когато косите на заден ход или дърпате косачката за трева към себе си. Винаги следете заобикалящата среда. Това намалява риска от спъване по време на работа.**
- n) **Не докосвайте ноховете или други опасни части, които все още се движат. Така ще намалите риска от нараняване от движещи се части.**
- o) **Уверете се, че всички прекъсвачи са изключени и всички акумулаторни батерии са откачени, преди да отстранявате заключен материал или да почиствате косачката за трева. Неочакваното задействане на косачката за трева може да доведе до сериозни наранявания.**
- p) **Проверете внимателно работната зона и отстранете всички електрически проводници. Ако ножът на косачката среже електрически проводник, може да се стигне до токов удар.**

Cuprins

1	Informații referitoare la acest Manual de instrucțiuni.....	637
2	Cuprins.....	637
3	Instrucțiuni de siguranță.....	639
4	Pregătirea pentru funcționare a mașinii de tuns iarba.....	645
5	Încărcarea bateriei și a LED-urilor.....	646
6	Activarea și dezactivarea interfeței radio Bluetooth®.....	646
7	Asamblarea mașinii de tuns iarba.....	647
8	Se reglează pentru utilizator mașina de tuns iarba.....	648
9	Introducerea și scoaterea bateriei.....	648
10	Cuplarea și decuplarea mașinii de tuns iarba.....	649
11	Verificarea mașinii de tuns iarba.....	650
12	Lucrul cu mașina de tuns iarbă.....	651
13	După lucru.....	653
14	Transportarea.....	653
15	Stocarea.....	654
16	Curățare.....	655
17	Întreținere.....	655
18	Reparare.....	656
19	Depanare.....	656
20	Date tehnice.....	660
21	Piese de schimb și accesorii.....	662
22	Eliminare.....	662
23	Conformitatea UE.....	662



МАГАЗИН
БАШ МАЙСТОРА[®]
ПРОФЕСИОНАЛНИ РЕШЕНИЯ



0478-131-9870-B

www.stihl.com



0478-131-9870-B